

**Zeitschrift:** Schweizer Frauen-Zeitung : Blätter für den häuslichen Kreis  
**Band:** 28 (1906)  
**Heft:** 10  
  
**Anhang:** Zweite Beilage zu Nr. 10 der Schweizer Frauen-Zeitung

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Stille.**

Ganz still laß es im Herzen sein,  
Als wär' es gleich des Tempels Hallen,  
In dem vom Lärm der Welt hinein  
Nur fern verworrene Laute schallen.

Und ist ein armes Menschenkind  
Vom Laumelfeld da draußen trunken,  
Verzagt — verzweifelt — krank und blind  
Vor deinen Stufen hingekunten,

O öffne ihm die Thüre weit —  
Gib Heilung ihm aus deiner Fülle!  
Die gibt und täglich sich erneut,  
Das ist die rechte, heilige Stille!

Helene Elisabeth Kohn

**Eine Verchwörung.**

Sechshundert junge Mädchen aus Bristol in England sind gewillt und fest entschlossen, keine Annäherung irgendwelcher Art denjenigen jungen Leuten zu gestatten, die dem Laster des Rauchens ergeben sind. Mit dieser Erklärung erregte der Reverend W. Mayo bei der letzten Jahresversammlung der britischen Antitabak-Liga in Manchester große Begeisterung. In Bristol, dem Hauptsitz der Zigarettenfabrikation, wird gegen dieses Laster am heftigsten gekämpft. Die Erklärung der jungen Mädchen, die alle im Alter von sechzehn bis neunzehn Jahren stehen, ist auch auf die Jünglinge Bristols nicht ohne tiefen Eindruck geblieben. Sie haben große Angst, daß die sechshundert mit ihrem Beispiel überall Nachahmung finden, und wollen dem

selbst bald vorbeugen. So hat sich bereits eine große Anzahl von jungen Leuten zusammengeschlossen, die nicht mehr rauchen wollen, um sich nicht dadurch der Abneigung des schönen Geschlechts aussetzen.

**Eine haatliche Mutterschaftskasse.**

In Italien soll eine „Reichs-Mutterschaftskasse“ gegründet werden, um allen Müttern in der Zeit nach der Entbindung, soweit ihnen das Gesetz zum Schutz der Arbeiterinnen die gewerbliche Arbeit untersagt, Unterstützung zu gewähren. Die Einnahmen der Kasse sollen fließen aus Beiträgen, die die Unternehmer und Arbeiterinnen zur Hälfte zu tragen haben, ferner aus den Strafen, welche den Unternehmern wegen Vergehen gegen das Arbeiterinnenschutzgesetz auferlegt werden.

Es sind sieben Beitragsklassen vorgesehen. Das Gesetz bestimmt, daß die Unterstützung nicht pfändbar ist und daß die Beiträge mit denselben Mitteln ein-

getrieben werden können, wie die direkten Steuern. Italien wäre das erste Land, das den Versuch macht, eine besondere Wöchnerinnen-Versicherung einzuführen. Leider umfaßt der Entwurf einen viel zu geringen Teil der in Italien berufstätigen Arbeiterinnen.

Die in der Landwirtschaft, im Haushalt und im Handel thätigen Arbeiterinnen sind gänzlich ausgeschlossen.

Die Versicherung erstreckt sich nur auf die in der Industrie thätigen Arbeiterinnen, und auch da nur auf diejenigen, welche dem Gesetz zum Schutz der Frauen- und Kinderarbeit vom 19. Juni 1902 unterliegen; das geplante Gesetz wird demnach nur etwa einer halben Million Arbeiterinnen zugute kommen.

**Die vorsichtige Mutter!**

Und einen guten Rat will ich Dir noch geben, sagte die Mutter zur heiratenden Tochter: Verwende immer die Goldseife und Schuler's Waschpulver, dann hast Du leichte Arbeit und Deine Freundinnen werden Dich ob Deiner blendend weißen Wäsche stets beneiden. Schuler's Goldseife und Waschpulver wurden erst auf der internationalen Kunst- und Gewerbe-Ausstellung in Brüssel mit der goldenen Medaille bedacht. [4210]

**Seide ist Mode.**

Verlangen Sie Muster unserer Frühjahrs- und Sommer-Neuheiten für Kleider und Blousen: **Habutai, Pompadour, Chiué, Rayé, Voile, Shantung, St. Galler Stickerei, Mouseline** 120 cm breit, von Fr. 1.15 an per Meter, in schwarz, weiss, einfarbig und bunt. Wir verkaufen nur garantiert solide Seidenstoffe **direkt an Private portofrei** in die Wohnung. [4166]

**Schweizer & Co., Luzern K 46**  
Seidenstoff-Export.

Verlangen  
Sie gratis  
den neuen Katalog  
ca. 1000 photogr. Abbildungen  
über garantierte

**Uhren, Gold- & Silber - Waren**

**E. Leicht-Mayer & Cie.**  
**LUZERN**  
27 bei der Hofkirche.

[3889]

**Berner-**

Leinwand zu Hemden, Leintüchern, Kissenbezügen, Hand-, Tisch- u. Küchentüchern, Servietten, Taschentüchern, Teig- oder Brottüchern und **Berner-**

**Halblein,**

stärkster, naturwollener **Kleiderstoff**, für Männer und Knaben, in schönster, reichster Auswahl bemustert Privaten umgehend [3903]

Walter Gyssax, Fabrikant in Bleienbach.

**„LUCERNA“**



**MILCH-CHOCOLADE**  
**ISST DIE GANZE WELT**

[3922]

**Lose** vom **Zuger Theater**

III. und letzten Emission, à 1 Fr.  
5288 Treffer im Betrage von 150,000 Franken. 18 Haupttreffer von Fr. 1000 bis 30,000. Ziehungslisten à 20 Cts. Für 10 Fr. 11 Lose versendet das [R 284 R] 4061

Bureau der Theaterlotterie Zug.

**Wannenbäder zu jeder Tageszeit.**

Vollkommen eingerichtetes

**Türkisches Bad**

Elektrische Leuchtanninbäder

**Massage**

**Fango**

**Badeanstalt Wasser- u. Licht-Heilanstalt**  
Leitender Arzt:  
**Dr. Steinlin.**

**Aquasana**

**St. Gallen**  
6 Zwinglistrasse 6  
Für jedermann geöffnet:  
8-12 h. u. 1/2-8 h.  
Sonntags 8-12 h.

Hydrotherapie  
Lichttherapie

Elektrische Glüh- und Bogenlichtbäder.  
Kohlensäure-Bäder, Baddampfbäder. — Soole- und andere medizinische Bäder. — Behandlung von Nervenleiden — Magen- und Darmkrankheiten — Herzleiden — Muskel- und Gelenkrheumatismus — Fettsucht — Gicht — Blutarmut — Frauenkrankheiten — Hautleiden. (Za 6 1795) [4090]

**Schuler's Goldseife**

4. Du bist gekommen so goldenrein,  
Du nimmst die Herzen im Sturme ein,  
Ein Siegeszug war dein Weg durch's Land,  
**GOLDSEIFE** wirst du mit Recht genannt.

[3920]

**Schmackhaft**

**nahrhaft**

**bequem**

**billig**



[8090]

sind **Mehlsuppen und Saucen**, hergestellt aus dem Feinst gerösteten Weizenmehl **O. F.**  
— In jedem bessern Speisereisgeschäft käuflich. —

**Rückenmarksleiden.**

Es tut mir sehr leid, dass ich Ihnen nicht eher geschrieben habe; ich wollte zuerst prüfen, ob meine Heilung von Dauer sei. Jetzt kann ich Ihnen aber mitteilen, dass ich von meinem 3jährigen Rückenmarksleiden, Rückenmarksschwund, Mattigkeit, Schmerzen, Lähmung und Steifigkeit der Beine gänzlich befreit bin. Ich bin wieder ganz gesund. Meine Kräfte haben derart zugenommen, dass ich meiner Arbeit wieder wie früher nachgehen kann, während ich vorher zu aller Arbeit unfähig war und mich nur mühsam mit dem Stocke hinschleppen konnte. Ich spreche Ihnen meinen Dank aus und bin gerne bereit, andern Kranken über ihre rationelle, briefliche Behandlung Auskunft zu erteilen. Nr. 202, Landesbergen a. d. Weser, Kr. Stolzenau, 2. Juli 1903. Fr. Hasselbusch. Die Echtheit d. Unterschrift beglaubigt: Landesbergen, 2. Juli 1903. Der Gemeindev.: L. Meyer. Adr.: Privatpoliklinik Glarus, Kirchstr. 403, Glarus. [3914]

Als den besten Kochapparat der Welt empfehlen unsere



Suppen, Siede- oder Bratfleisch und Gemüse auf dem Kochherd zum Sieden gebracht, kochen im Apparat mit oder ohne Wärmekörper, ohne Aufsicht weiter und werden gar, wie wenn sie beständig über Feuer gekocht hätten.

Das Essen ist vorzüglich, leichtest verdaulich und bleibt ein Tag lang heiss, ohne an Schmackhaftigkeit einzubüssen.

Jede sparsame Hausfrau verlange gratis Prospekt mit Garantieschein und berichte die Personenzahl an [3976]

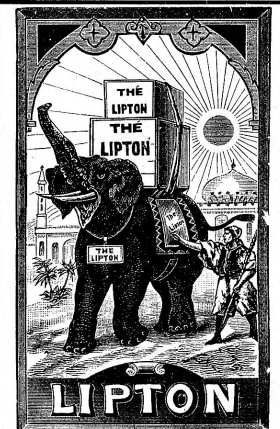
**G. Bodmer & Cie. in Neftenbach** oder wende sich an unsere Vertreter.

**Lipton Ltd Ceylon**

Bedeutendstes Theehaus der Welt.

Grösster Verkauf von Thee in Paketen.

Jährlicher Absatz über 100 Millionen Pakete in Grossbritannien allein.



Absolut rein, feines Aroma, ergiebig.

125 gr. 250 gr. 500 gr.  
hochfeine Misch. I. — 1.90 3.70  
vorzügliche „ — 85 1.60 3.10  
gute „ — 70 1.30 2.50

Zu haben in den meisten Geschäften, wo nicht erhältlich, wende man sich an die (H 262 Z) [4128]

Generalvertreter für die Schweiz:

**Bürke & Albrecht, Zürich und Landquart.**

**Ludwig & Gaffner in Bern.**

## Neues vom Buchermarkt.

„Reinigung, Aufrischung, Verjüngung des Blutes durch Kräuter“. Von Dr. med. Paczowski. V. Auflage. M. 1.50. Verlag von Edm. Demme, Leipzig.

Der wichtigste Bestandteil unseres Körpers ist das Blut, alle, auch die kleinsten Teile desselben werden durch das Blut ernährt. Ist es nun rein und gut, so bleiben auch die Gewebe rein und gesund; wird aber das Blut verdorben, so muß auch der Körper darunter leiden und muß krank werden. Selbstvergiftung des Blutes ist die Grundursache der meisten Leiden. Leber-, Lungen-, Herz-, Augen- und Ohrenleiden, Gicht, Rheumatismus, Zuckerkrankheit, Fettsticht, Nerven- und Nierenleiden, Hämorrhoiden, alle Katarrhe u. s. w. entstehen nur, wenn das Blut durch Selbstgifte verunreinigt wurde, und nur dann sind genannte Krankheiten zu heilen, wenn die Schladen, welche zur Verunreinigung des Blutes führen, aus dem Körper entfernt werden. Das Buch lehrt, wie durch Kräuter- und andere Abfallstoffe das Blut zu reinigen ist.

Die Fettlosigkeit, Arsenien, Verhütung und Heilung. Von Dr. Kollegg. 1 Mt. Verlag von Edm. Demme, Leipzig.

Was hat man nicht schon alles versucht, um die Fettlosigkeit zu beseitigen? Da werden zeitraubende, teure und anstrengende Bäder in Marienbad und Karlsbad verordnet, da werden langwierige Terrainturen, wie die Vertelsche, eingeleitet und durch die ebenso qualvolle wie gefährliche Bantingatur mit ihrer peinlichen Diät abgelöst. Hunger- und Schweißkururen kommen zur Anwendung. Alles vergebens! Es wird vielleicht eine kurze zeitweilige Besserung erzielt, aber das Uebel ist nicht radikal gehoben. Wer hoch-erfreut 20 oder mehr Pfund leichter aus Marienbad zurückkehrt, hat in kurzer Zeit nicht nur das Verlorene eingeholt, sondern noch darüber zugenommen, mag er sich auch einer noch so qualenden Diät und noch so großen Entbehnungen unterwerfen. Obgenannte billige Schrift gibt Aufschluß über alle einschlägigen Fragen und gibt auch Mittel und Wege an die Hand, die Fettlosigkeit zu beseitigen.

Rezeptbuch für Beegedäch, Nischspeisen und Getränke. Mit Berücksichtigung eines handchriftlichen Nachlasses des k. und k. Hofkoches A. Radmacher und der Beiträge anderer Chefs und Köche von Hofküchen und Hotels herausgegeben von Friedrich Josef Gampel. Zweite, vollständig neu bearbeitete Auflage.

12 Bogen. Oktav. In Originalband geb. 4 Kronen, gleich 3 Mt. 60 Pf. — A. Hartlebens Verlag in Wien und Leipzig.

Diese neue Auflage ist ein Beweis der freundlichen Anerkennung, welche dieses Buch bei Fachgenossen und allen, welche sich für dieses Gebiet interessieren, gefunden hat. Aus diesem Grunde ist wieder an dem Wesen des Buches etwas geändert, noch im Prinzip umgestaltet worden. Bloß die eingetragenen Rezepte zur Bereitung von kalten und warmen Getränken fanden eine selbständige Behandlung und Ergänzung, so daß dieses Rezeptbuch nun auch in dieser Richtung den größten Anforderungen entsprechen kann. Es ist ein Leichtes, in diesem Rezeptbuch schnell das Gewünschte zu finden, ohne es erst, wie bei den verchiedensten allgemeinen Kochbüchern, lange suchen zu müssen. Aus des Verfassers Feder stammt auch der „Saucier, eine Anleitung zur Bereitung von Saucen und einschlägigen Artikeln“. Beide Bücher wollen keineswegs nach der landläufigen Weise einem Bedürfnisse entsprechen, sondern bescheiden sich vielmehr nach den eigenen Worten des Herausgebers mit der löblichen Absicht, eine Ergänzung zu den bereits zahlreich vorhandenen verdienstlichen Werken zu bieten.

**PIANOS**

ALFRED BERTSCHINGER  
OETENBACHSTR. 24  
1. STOCK ZÜRICH I

**HARMONIUMS**

**Herrenkleider**

werden unzertrennt chemisch gereinigt, wenn die Farbe abgestorben, aufgefärbt und auf Wunsch unter billiger Berechnung repariert.

Färberei und Chem. Waschanstalt 13938

**Terlinden & Co., vormals H. Hintermeister**

Küssnacht. Zürich.

Für jede Familie! Wer sich einen vorzüglichen Cognac, Rum u. dergl. oder feine Likörereine wie à la Chartreuse, à la Benedictine, Curaço, Bergamotte, etc. selbst bereiten will, der kann das auf allereinfachste und billigste Weise in einer Qualität, die den besten Marken gleichkommt, mit Jul. Schrader's Likör-Patrone. Eine derartige Patrone reicht zu 2½ Liter des betreffenden Likörs u. kostet je nach Sorte 75—100 Ctm. Broschüre über ca. 90 Sorten mit Gebrauchsvorschrift gratis u. franko durch Apoth. Richter, Kreuzlingen. J. Schrader, Feuerbach-Stuttgart. (9368) 1035/5

**KAFFEE**

**BISCUITS**

**CHOCOLATS**

**CACAO**

**THEE**

**Kaisers**

**Kaffee-Geschäft**

1000 Verkaufsfilialen.

In allen grösseren Städten der Schweiz vertreten.

Post-Versand nach auswärts.

**Centrale BASEL**

Güterstrasse 311. [3977]

Verkauf mit 5 % Rabatt.

Unentbehrlich für jeden Haushalt ist

**Buckeye**

amerikanisches zusammenlegbares

Zimmer-, Dampf- und Schwitz-Bade-Cabinet.

Für kaum 5 Cts. innerhalb 5 Minuten in jedem Zimmer ein russisch-türkisches Dampf- oder Schwitzbad herzustellen.

Preis Fr. 37.50.

Gummiwaren-Fabrik

**H. Specker's Wwe**

ZÜRICH 4124

Kuttelg. 19 mittl. Bahnhofstr.

Prospekte gratis.

**Bronchitin**

Dr. Ludy

ist ein neues, von Aerzten vielfach verordnetes, hervorragendes und sicher wirkendes Heilmittel gegen **Chronischen Husten**, ferner gegen Keuchhusten, Bronchialkatarrh etc. Der Husten und der Auswurf nehmen ab, der Appetit nimmt bedeutend zu und infolgedessen auch das Allgemeinbefinden. [4130]

Erhältlich in allen Apotheken in Flaschen à Fr. 3.— und Fr. 5.—

Alleinfabrikanten: **Ludy & Co.**

Fabrik chem.-pharm. Produkte, Burgdorf.

Ziehung Ennetmoos 30. April

**LOSE**

von den Kirchen Ennetmoos und Menzingen, sowie vom Dampfboot Aegeri u. Göscheneralpkapellen versendet à 1 Fr. und Listen à 20 Cts. das grosse Lose-Versandt-Dépôt [4220]

Frau Hirzel - Spörri, Zug.

Haupttreffer 10—30,000 Fr.

Auf 10 ein Gratis-Los.

Bei

**Frauen- und Geschlechts-Krankheiten** [4113]

**Gebärmutterleiden**

**Periodenstörungen etc.**

wende man sich vertrauensvoll an das

**Postfach 40, Walzenhausen.**

Strengste Diskretion.

Selbst schwere Fälle von Lungenkrankheiten Keuchhusten Scrofulose Influenza werden liberale günstig beeinflusst und viele gänzlich geheilt durch das

**Histosan**

von Dr. Fehrlin in Schaffhausen.

**Histosan**

wirkt so appetitanregend, beruhigend und kräftigend auf den Organismus, wie kein anderes Mittel. (B 476)

Nur echt in Originalflaschen à Fr. 4.— in den Apotheken vorrätig, oder wo nicht erhältlich, direkt zu beziehen von [4202]

**Dr. Fehrlin, Schaffhausen.**

3735

berühmte

**Dr. Thomalla's hygienische Corset**

für jede Dame, die Ihre Gesundheit liebt. Elegante Façons, hygienisch unübertrefflich. Erhältlich in I. Geschäften. Verkaufsstellen werden auf Wunsch nachgewiesen durch die alleinigen Fabrikanten **Steiner & Cie. KÖLN-EHRENFELD.**

**Cacao de Jong.**

Der feinste und vorteilhafteste holländische Cacao.

Kgl. Holländischer Hoflieferant.

**Goldene Medaille**

Weltausstellung Paris 1900. — St. Louis 1904.

**Grand Prix Hors Concours**

Hygienische Ausstellung Paris 1901.

Garantiert rein, leicht löslich, nahrhaft, ergiebig, köstlicher Geschmack, feinstes Aroma. [4087]

**De Jong's Cacao.**

De Erve H. De Jong, Wierden.

**Bruchbänder**

jeder Art und in allen Preislagen, anatomische mit und ohne Mechanismus, unübertroffen hinsichtlich der Solidität und praktischer Konstruktion; halten selbst die schwersten Brüche zurück. **Gummigürtelbandagen** ohne Federn, Vorfalbandagen, **Leibbinden** und **Krankenpflege-Artikel** werden in bester Qualität zu billigen Preisen geliefert. Umtausch gestattet. (B 371) 4163

**Heilanstalt für Bruchleiden in Glarus.**